

# حيات

اداره مركزى :  
آنفردده ، استانبول جاده سنده آنقره  
معاونت مملكتى باشدهكى دائره

استانبول بوروسى :  
استانبولده ، باب عالي جاده سنده ۸۷ نومروده  
دائرة مخصوصه

نومر ۱۰ غرورده  
سنه لىكى پوسته ايله ۵ ليرا  
( اجنى مملكتلر ايچين ۵ دولار )

ايونه واعلان ايشلى ايچين استانبول بوروسى  
مراجعت ايديلير  
يازي ايشلرئلك مرجعى آنقره مركزيدر

حيات دأما حيات... ريباه دأها جرون حيات قاتالم...  
- نجه -

۲ نجي جلد

آنفردده ۹، حزيران، ۱۹۲۷

صاى: ۲۸

- قربان بايرامى -

حيات ، محترم قاراليرئلك ۱۹۲۷ سنه ناك قربانه بايرامنى تبريك ايلر دوتونوه ارقربو جيلرله برابر مملكت دكئلك ايچين  
سعادت رومقئندر نمى ايلر

## آنفردده صوك هفته

آنفردده - قيصرى خطئلك آجيلماسى - ماقس بونافوسك قونفرانسلى - رسم سركبى

شبهسى يوقدى . شو حالده دوشونجه اعتباريله  
بر آلدانئش موجود دكلدى . بوكا رغباً اجنييلرك  
چوق آغيره مال اولان معاوتى اولقسزئن بوايشى  
باشارمق اقدارئنى برتورلو كئنديمزدده بولامايوردق ،  
مدنيت يولئده آتاجغمز آديملرى فلجه اوغرائان  
بو حيات ضعيفدركه ييللرجه بوتون عمل واراده  
قدرتليمى زنجيرلهدى . فقط بويوك و متعاقب  
فلاكتلرده بى سنه لرجه طبيعتله مجادله يه سوق  
ايلهدى . بومجادله عمله اويمايان فكر واعتقادلىرى  
بر نوع اصطفايه تابع طوتدى ، ديكر جهتدن  
هر المى اقتحام ، هر مشكللى ازاله بزه انسانلق  
قدرتتى ، اراده قوتى ده دويوردى . ظفرو انقلاب  
ايشته بو دويغونك اثرى ايدى ، بوكونكى  
آنقره - قيصرى خطى ده ، يارين هر ساحه ده  
ياپاييله جكمز بويوك ظفرلرده ... ينه اونك اثرى  
اولاجقدر .

كله سنى بكله دك ، اكر صوك انقلاب  
اولماسه يدى ، اكر تورك جمعيتى فلاكتلرك  
صارصينتئسنه اوغرايلاق يكي بر انقلاب ياراتما .  
سه يدى ... مملكتى دمير يوللريله قوشاتمق اشتياقنه  
رغباً المز قولمىزاغلى دوراجق ، خارجدن امداد  
بكله يه جكدك . حالبوكه استقلال حربى اراده نك  
قوتى بزه اوكره تدى ، انسانى ياشايشك طبيعت  
اوزرئنده ظفر تامينى ديمك اولاجغنى كوستردى .  
استقلال مجادله سنك و انقلابك وجوده كئيرديكى  
بومعنوتى عصمت پاشا حضرتلرى اك وجيز بر  
صورته افاده ايتديلر : « وطنمى اعمار ايتمك  
وظيفه مزدر ، وبوكا قادرز ! » انقلابك اك مهم  
روحى ، دويديغمز بوقدرت ، بواراده در ، اصل  
مدنيت ايشته بودر ، مدنى حيات دأما كئنديمزدن  
خارجه طاشاجق ، طبيعتى رام ايله جك شدتلى  
بر اراده نك اثريدر . يالكز شووقعه بيله كنجلريمزه  
فلسفى بردرس ويرمكه كافيدر : تورك جمعيتى  
تنظيماتئبرى مملكتى اعمار ايتمك ، يوللرله قوشاتمق  
ارزو ايله يوردى . غرب اثرلريله الفت ايله ليدئبرى  
بومدنيت يولئده يورومك لزومئنده كيسه نك

آنقرده صوك هاقتا فكر و حركت اعتباريله  
چوق جانلى كچدى . بوهاقتا ايچنده قيصرى يه  
كيدن ايلك تيره نى افتخارله ، قدرتلى اثرلر ياراتان  
برملت فردئيك دوياجنى هيچانله تشيع ايتدك ،  
ديكر بركون قيصا بر زمانده بالخاصه ته كنيك  
اعتباريله چوق سريع تكامل كوسته رن تورك  
رساملرك سركبى آچيلدى ، ينه بوهاقتا ايچنده  
تورك اوچاغئنده موسيو ماقس بونافوسك چوق  
قيمتلى ايكي قونفرانسى ديكلكك .

آنقره - قيصرى خطئلك اكالى بسيط بر  
اعمار و قعه سندن عبارت اولمق دن زياده قوتى استقلال  
حربندن و انقلابدن آلان بر مفكوره نك مادى  
مشكلاته ناصيل غلبه ايله جكنى كوسته رن امثال سز  
براثر اولماسئنده در . آنادولوى تيره نلرله قوشاتمق  
اشتياقى چوقدئبرى دوغمشدى . فقط بونى  
ياپاييلمك ايچون لازم كلن وساطتى ياراتمق ده  
لازم دى . ايشته بوييله ياراتيجى بر قوت هنوز اكسيكدى .  
بو قدرتى كئنديمزدده كوره مديكمز ايچون  
سنه لرجه توركيه خارجدن سرمايه و وساطت

اى بر تصادفدركه ارقاداشمز موسيو ماقس  
بونافوسك قونفرانسلى ده بالواسطه عينى نقطه يه  
تماس ايله يوردى . موسيو بونافوسك ايلك

قونفرانسى « اتخارلر » ايكنجيسى « ده موقراسى و مفكوره » يه داڭردى. بو قونفرانسلك خلاصه سى حاكيت مليه ده انتشار ايتدى. اصللى ده « حيات » ده چيقاقدرد. يازيق كه ، بو يازيلر نه قداراينى ترجمه ايديش اولورسه اولسون، قونفرانسى ديكه يئلر ده حاصل اولان ذوقى تامين ايدمه يور، چونكه موسيومانس بونافوس ساده جه فكرلرده كى منطقى تسلسله سامعلرينك اوزرينه تاثير اجرا ايتمه مشدر. قونفرانسى ديكه يئلر سوزو عنه صاحب اولان علم آدملىر ده موجود اولاييله جك وضوحدن ماعدا قوتلى بر خطيبك سوزلره علاوه ايله جكي مؤثريت و آهنگك ذوقنى ده طائيدلر.

موسيومانس بونافوسك اتخارلر حقنده كى تهزى « حيات » قارئلر نجه معلومدر. دارالفنون اجتماعيات معلومى، دورقايمه امثالاً بر مملكتده كى اتخار حدينك آزالوب چوغلماسنك سبيلرينك انحق اجتماعياتده آرانماسى لازم كه جكنه قاندر. ماقس بونافوسك اولجه بوكاداڭروردىكى قونفرانس قخرالدين كريم بك كى امراض عصبيه متخصصلرينك اعتراضه اوغراي. توخاقدركه وقيله ضيا كوك آب مرحومه ساطع بك آراسنده ينه دورقايمك اتخاره داڭر اولان اثرى حقنده بويله بر مناقشه ياپيلمش، ساطع بك دورقايمك كندى تهزى مدافعه ايچون بر ايستاتستيقدن متباين تفسيرلر چيقاردىغنى بيله ادا ايله مشدى. موسيومانس اول امرده اتخارلر حقنده كندى قبول ايتدىكى دورقايم نظريه سنك استنادايله ديكى اساسلى آكلاتدى. يسقولوغلر ك و پسيحياترى منتسبلرينك ساحه سنى ايجه تعين ايله دى. بزجه ده بو مناقشه لرده بر سوء تفهم وارد. بر كره ايكي جهتي يكدى كرندن تماماً آيرماليدر: برى بر مملكتده بردنبره اتخارك چوغلماسى ويا آزالماسى حادته سى، ديكرى شو ويا بوفردك اتخارى كيفيتى... بر مملكتده اتخارك چوغلدىغنى ويا آزالدىغنى كورووورساق بونك سبيلرني هر حالده اجتماعى محيطده آرامقلغمز ايجاب ايدور.

فلان ويا فلان فردك كندى اتخاره سورو. كله مهنك سببى ايسه مرضى يسقولوژى

ساحه سنده، روحى امراض ووراثت واديسنده تحرى ايلكلكمز لازمدر. مسئله بويله ايكي جبهه دن مطالعه اولونماقجه وضوح كسب ايدمه. موسيو بونافوس بوجهلرلى آكلاتدى و صوكرا بوتون بوادعاينى استانبولده كى اتخارلر حقنده ياپدىنى تدقيقله توثيق ايلكه چاليشدى. بو قونفرانسك اك جانلى ويزم ايچون اك اهميتلى نقطه سى موسيو بونافوسك تعقيب ايتدىكى علمى اصولده ايدى، بر معلم مملكته عائد بر حادته ينى ناصيل تدقيق ايدور و ناصيل تدقيق ايتلدر؟ بر علم آدمى حادته لرى ناصيل تصنيف ايلور و ناصيل فرضيه لره دوغرو كيدور؟ ايشته موسيو بونافوسك بو ايلك قونفرانسك اهميتى بو نقطه ده ايدى. ايضاحلرك بر قسمى تماماً اطمينكار اولمايابلير، ۱۹۲۵ سنه سنده استانبول اتخارلرينك بردنبره آزالماسك سببى حقنده موسيو بونافوسك فرضيه سى كافى بولونميه بيلير، اصل مسئله تدقيق طرزيدر. مملكت حادته لرينى بويولده تدقيق ويره جكي ثمره در. فقط بو فرضيه لرك قيمتى نه اولورسه اولسون منتحرلر حقنده موسيو بونافو. سك كوروش طرزى سنك اهميتنى كيسه انكار ايدمه. منتحرلره آجيامايز، اونلر بوضيلرينك ياپدىنى كى فداكار و قهرمان كورمه مز. اونلر ساده جه جمعيت قارشيسنده وظيفه لرندن قاچش، مشكلاته مقاومت ايله يه بيله جك قدرت كوسترمه مش ضعيف انسانلردر. اتخارلرلى آزالتمق خصوصنده موسيو بونافوسك تكليفلى ايسه اك دوغرو اساسلى محتويدور.

ايكنجى قونفرانس داها چوق اهميتلى وداها فضله فلسفى ايدى. موسيو بونافوس معاصر ده موقراسيلرك ايدمه آله اولان احتياجنى آكلاتدى بر كره بك كوزهل بر صورتده كرك بر قانونك كرك قوانين منظومه سنك، كرك حكومتلرك ناصل معنى بر دستكه محتاج بولندىغنى ايضاح ايتدى. دينك حاكم اولدىغنى جمعيتلرده معنى دستك وظيفه سنى دين كوروووردى. ده موقراسينك طبيعى تكاملى دين و دولتك آيريلاسنه منجر اولدى. بو تكامله ايرمش اولان جمعيتلرده معنى دستك نه اولاجقدرد؟ بويله بر معنى دستكه لزوم كورمه مهنك، ده موقراسيلرده « معنىيت

Spiritualite « قيمت و برمه مهنك چوق مهلك بحر انلر توليد ايله يه جكنى آكلاتان خطيب؛ فاشيزمى و بولشه ويزمى توليد ايدور عنصرلر آراسنده ايدمه آل احتياجنك چوق مهم رول ايضا ايتمش بولوندىغنى سويله دى. صوكرا ده موقراسيلرى انهرامدن اقورومق ايچون معنى دستكك اهمالى قابل اولمادىغنى بك كوزل كوستردى. موسيو بونافوسك اك سليس برافاده ايله ايضاح ايتدىكى بوتنه ز « حيات » ك مدافعه ايله ديكى دستوردى. تورك جمعيتى آرتيق ايدمه آلى دينده كورمه مز. بوكون روحلره سارى اولان مفكوره دونكى غلبانلى حياتدن، استقلال حربندن و انقلابدن دوغمشدر. يارينكى وظيفه بو مفكوره ينى يكي نسلره آشيلامق، اونلرلى مدنى عالمده يكي بر ظفره دوغرو كوتورمكدور. حيات ستونلرينه كچه جك اولان بو قيمتى قونفرانسى كنجلر يمز چوق دقتله او قومايلدرلر.

..

هافتانك حادته لرندن برى ده تورك رساملر. ينك سركىسى اولدى. بوسنه كى سركى ديكى سنلردن داها اينى ترتيب اولونمشدر وداها قيمتى اثرلر وارد. سر كيدو رسملر حقنده صنعتكار. لريمزدن برينك يازدىغنى تنقيد (حيات) ده انتشار ايدمه جكدور. تورك رساملرينك بالخاصه ته كنك اعتباريله قيصة زمانده كوستردىكى ترقى اونلرك يوكسك قابليتلىر نه شهادت ايدر كن كيسه بو خصوصده برسوز سويله مز. يالكز رساملر. يمزدن ده بكه ديكمز بر نقطه وار: اوده انقلاب و تحول ايچنده اولان جمعيتمرك و انسانيتك اشتياقلىرى تابلولرده كورمك... كيم نه ديرسه ديسون علم، حيات ايچون؛ صنعت، جمعيت ايچوندر.

محمد امين

